CAMION TRANSPORT

Condizioni generali (CG)

Valevole dal 1° gennaio 2024



CAMION TRANSPORT SA
Sede principale
Hubstrasse 103
CH-9500 Wil
T +41 (0)71 929 24 24
info@camiontransport.ch
www.camiontransport.ch

Servizi standard di trasporto

1 Servizio collettame di CAMION TRANSPORT SA (CT)

CT effettua spedizioni in tutta la Svizzera e nel Principato del Liechtenstein entro 24 ore (in aree periferiche e montane entro 48 ore). Il servizio standard porta a porta include il ritiro, il trasporto e la consegna al destinatario. Il ritiro o la consegna delle merci si intende da/fino alla rampa ovvero al piano strada, ossia senza la consegna al piano.

2 Trasporto di merci

In linea generale, CT trasporta merci di tutte le dimensioni e tipologie, a condizione che queste possano essere caricate su camion coperti e trasportate senza la necessità di permessi speciali a causa delle loro dimensioni o del loro peso. Il mittente è tenuto a imballare le merci in modo adeguato al trasporto, in modo tale che siano sufficientemente protette da eventuali danni e che non danneggino altre merci. I colli devono essere corredati di etichetta con l'indirizzo del mittente e del destinatario; le merci pericolose devono essere imballate ed etichettate secondo le normative ADR/SDR, e corredate della necessaria documentazione di accompagnamento.

Le seguenti spedizioni necessitano di un accordo speciale e devono essere specificatamente menzionate al momento dell'ordine:

- Singoli colli con peso lordo superiore a 1500 kg
- Colli con una lunghezza superiore a 3 m
- Le merci delicate devono essere opportunamente etichettate
- Merci facilmente deperibili

Le spedizioni di dimensioni maggiori (> 10 pallet o > 4000 kg) devono essere opportunamente comunicate, in modo tale da poter disporre un ritiro separato.

3 Ordine di trasporto

Per il trasporto sono necessari i seguenti dati:

- Indirizzo completo del mittente e destinatario
- Nolo a carico (il committente resta tenuto a pagare se il soggetto che deve pagare la spedizione non effettua il pagamento)
- Quantità e tipologia di unità di imballaggio
- Peso lordo e dimensioni (L × P × H) per unità di imballaggio
- Prestazioni aggiuntive: appuntamenti (7.1), incasso (7.4), avviso (7.5), restrizioni di accesso (7.9)
- Merci il cui valore supera i CHF 15.– per kg di peso effettivo del trasporto
- Gli ordini di merci pericolose (ADR/SDR) e di «trasporto aereo sicuro» devono essere dichiarati in conformità alle norme di legge

CT offre la possibilità di scambio elettronico dei dati.

4 Consegna

La bolla di consegna del cliente con i dettagli della spedizione deve essere collocata sulla merce. All'atto della consegna, il destinatario conferma la ricezione della spedizione sul dispositivo mobile del conducente. I dati della persona che conferma la ricezione della merce possono essere consultati sul portale web mediante la funzione Track & Trace. Se il cliente richiede la consegna con una bolla specifica del cliente, per ogni spedizione sarà addebitata una commissione di CHF 5.–.
Se il destinatario rifiuta di apporre la sua firma sul dispositivo mobile, la spedizione verrà restituita a pagamento al mittente con la dicitura «Accettazione rifiutata». Se il destinatario concede l'autorizzazione a CT alla consegna, la spedizione si considera consegnata non appena viene depositata come concordato.

5 Calcolo del prezzo

5.1 Tipologie tariffarie

a) Tariffa GU: Base di calcolo ASTAG
I fattori decisivi per la determinazione del prezzo sono la distanza di trasporto (mittente–destinatario) e il peso fatturabile della spedizione.
b) Tariffa CT: Tariffa con 9 zone tariffarie
I fattori decisivi per la determinazione del prezzo sono la zona tariffaria (determinata dal CAP del mittente e quello del destinatario) e il peso fatturabile della spedizione.

5.2 Peso tassabile

Si calcola sul peso lordo (comprensivo di pallet/imballaggio) Se il peso volumetrico eccede il peso lordo, il peso volumetrico sarà considerato come peso tassabile.
Se CT rileva delle divergenze dal peso lordo o dal volume dichiarato dal cliente, le informazioni per la consegna e la fatturazione verranno corrette.

5.2.1 Volume

Merci voluminose impilabili:	Peso minimo tassabile 250 kg per m^3
Merci voluminose non impilabili:	Peso minimo tassabile 500 kg per m^2
Metro di carico (MC):	Peso minimo tassabile 1200 kg per MC

5.2.2 Pallettizzazione

Pallet (max. superficie di ingombro 120 × 80 cm/senza sporgenza)
EU1 Altezza complessiva fino a max. 60 cm: Peso tassabile min. 125 kg
EU2 Altezza complessiva fino a max. 100 cm: Peso tassabile min. 250 kg
EU3 Altezza complessiva fino a max. 101 cm: Peso tassabile min. 400 kg

5.3 Supplementi

5.3.1 Supplemento per il carburante

Le fluttuazioni del prezzo del carburante vengono compensate sotto forma di un supplemento carburante sul trasporto netto. Il supplemento carburante si basa sulle statistiche attuali del prezzo Diesel. Per ulteriori informazioni, visitare il sito *www.camiontransport.ch*.

5.3.2 Supplemento per gli ingorghi stradali

Di anno in anno, il carico sulla rete stradale svizzera cresce costantemente. Le perdite di produttività vengono compensate sotto forma di un supplemento per gli ingorghi stradali sul trasporto netto. Per consultare la tabella degli ingorghi e altre informazioni, visitare il sito *www.camiontransport.ch*.

5.3.3 Merci pericolose, spedizioni ADR/SDR

Il supplemento ADR ammonta al 10 % dell'importo lordo del trasporto (min. CHF 20.–, max. CHF 50.– per spedizione). I permessi necessari saranno fatturati separatamente. In caso di trasporto di merci di classe 1, che richiedono veicoli antideflagranti, il supplemento ammonta al 20 % (min. CHF 50.–, max. CHF 130.–).

5.3.4 Merci di lunghezza superiore a 3 m

Il supplemento per la lunghezza ammonta al 25 % dell'importo lordo del trasporto (max. CHF 50.– per spedizione).

6 Mezzo d'aiuto per il carico

6.1 Generale

Per il trasporto generico di colli dai mittenti ai destinatari possono essere utilizzati esclusivamente mezzi e attrezzature di carico intatti e trasportabili che consentano un trasporto e un trasbordo efficienti.

6.2 Perdita degli attrezzi interscambiabili

Il committente paga una quota dei dispositivi interscambiabili smarriti/usurati.
Al 31.12. sarà stornata una quota del 5 % dei dispositivi interscambiabili ritirati nell'anno solare.

6.3 Dispositivi interscambiabili (interscambio immediato)

Sull'ordine di ritiro e sulla bolla di consegna, il committente deve specificare chiaramente di non desiderare lo scambio dei mezzi e delle attrezzature di carico (solo dispositivi standard EPAL come gli Europallet, telai, coperchi). Qualora non fosse possibile un interscambio immediato dei dispositivi interscambiabili presso il destinatario, il trasportatore è autorizzato a richiedere il credito dei dispositivi interscambiabili.

6.4 Commissione di servizio

a) Gli ordini con interscambio immediato prevedono una commissione di servizio sul trasporto netto indicata sulla fattura del trasporto:
   - 3 % per i pallet interscambiabili ai sensi di EPAL
   - 6 % per l'uso di telai e coperchi, oltre che dei pallet
   - 6 % se devono essere consegnati pallet «bianchi»

b) Anziché un supplemento in percentuale, è possibile concordare un costo fisso per ogni tipologia di attrezzatura di carico. Per giro:
   - CHF 2.– per palette
   - CHF 2.– per coperchio
   - CHF 4.– per telaio

6.5 Trasporto di ritorno degli attrezzi di carico

Gli attrezzi interscambiabili standard vuoti che devono essere ritirati separatamente (senza interscambio immediato) vengono fatturati come un normale ordine di trasporto. Gabbie e pallet monouso non sono considerati attrezzi interscambiabili e vengono fatturati come un normale ordine di trasporto.

7 Servizi aggiuntivi di trasporto

7.1 Consegne su appuntamento

Gli orari di consegna possono essere concordati solo sull'ora intera.
Gli orari di consegna anticipati fino alle ore 8.00 e gli orari di consegna in zone periferiche/montane devono essere concordati preventivamente con il dipartimento di gestione ordini e spedizioni.
Le consegne su appuntamento vengono fatturate come segue:

- Consegna fino alle ore 08.00: Supplemento di CHF 80.–
- Consegna fino alle ore 10.00: Supplemento di CHF 50.–
- Consegna fino alle ore 12.00: Supplemento di CHF 20.–
- Ritiro/consegna all'ora: Supplemento di CHF 50.–
- Ritiro dopo le ore 16.30: Supplemento di CHF 80.–

7.2 Spostamento della merce ai pieni, scantinati ecc.

Supplemento per lo spostamento della merce ai pieni, scantinati ecc.:

- CHF 20.– per 100 kg (min. CHF 20.– per spedizione)

7.3 Impiego di personale ausiliario

L'impiego di personale ausiliario aggiuntivo deve essere concordato anticipatamente con il dipartimento di gestione ordini e spedizioni.
Qualora questa prestazione aggiuntiva sia possibile per CT (a seconda della regione), il personale ausiliario aggiuntivo sarà fatturato con CHF 70.– per persona-ora. Ogni mezz'ora iniziata sarà fatturata come mezz'ora.

7.4 Spedizioni in contrassegno/Incasso
La commissione di incasso ammonta al 2 % dell'importo dell'incasso, in ogni caso min. CHF 30.– per spedizione. L'ordine d'incasso include i seguenti punti:
- Conferimento scritto dell'incarico da parte del committente
- Nota chiara e ben visibile sulla bolla di consegna
- Un unico importo totale di incasso per destinatario indicato in franchi svizzeri
- Nota scritta del committente che indica se si accettano contanti o assegni in franchi svizzeri

7.5 Modalità di avviso
L'avviso di ritiro o consegna al destinatario può essere effettuato via telefono fisso, cellulare o e-mail al conferimento dell'ordine ed è obbligatorio per le consegne a indirizzi privati (Business-to-Customer). Quando si effettua un ordine con avviso, è necessario fornire il proprio numero di telefono fisso, cellulare e/o indirizzo e-mail.

7.5.1 Selezione/prenotazione di un appuntamento
- Selezione/prenotazione di un termine di consegna (gestione della rampa): CHF 20.– per spedizione: Il supplemento per la consegna su appuntamento non si applica se è CT a fissare il termine per la consegna.
- Selezione di un termine di consegna via SMS o e-mail: CHF 5.– per spedizione. Il destinatario riceve un link a *my.camiontransport.ch* e seleziona il termine di consegna nell'intervallo di tempo disponibile.

7.5.2 Avviso orario di consegna
- Gli avvisi del termine di consegna via SMS (cellulare) o e-mail si basano sull'orario di arrivo previsto (ETA): CHF 2.– per spedizione
- Comunicazione del termine di consegna tramite telefonata: CHF 5.– per spedizione

7.6 Fiere
Le spese aggiuntive verranno addebitate in base al lavoro svolto e/o alla tariffa della fiera locale.

7.7 Documenti T/Documenti di accompagnamento
Le consegne corredate di un documento T prevedono l'addebito di un supplemento di CHF 30.– per spedizione. Le spedizioni corredate di documenti T devono essere notificate a CT il giorno prima. CT declina ogni responsabilità nei confronti delle autorità doganali.

7.8 Spedizioni aeree
Il «trasporto aereo sicuro» prevede l'addebito di un supplemento di CHF 20.– per spedizione.

7.9 7.9 Località chiuse al traffico automobilistico/Collegamenti con le ferrovie di montagna
I costi aggiuntivi per i trasporti nelle località che non sono regolarmente raggiungibili su strada vengono fatturati in base alle tariffe ufficiali dei servizi di consegna locali (es. Zermatt, Saas-Fee, Wengen ecc.)

7.10 Interruzioni del traffico
Per le deviazioni imposte dalle autorità e per i tratti stradali soggetti a pedaggio (ad es. gallerie) verranno addebitati i costi aggiuntivi corrispondenti, in particolare i chilometri aggiuntivi, più la TTPCP.

7.11 Viaggi a vuoto
I viaggi a vuoto per gli ordini di ritiro dovuti a informazioni errate o se la merce non è pronta, saranno addebitati a seconda della complessità ovvero con un importo minimo di CHF 50.–.

7.12 Consegne secondarie
Se, per motivi non imputabili a CT, non è stato possibile consegnare una spedizione al primo tentativo (indirizzo di consegna errato ecc.), verrà addebitato in aggiunta il costo intero della prima spedizione.

7.13 Tempi di attesa
Se i tempi di carico o scarico vengono superati, sarà addebitato un supplemento sulle spese di trasporto di CHF 90.– all'ora (i tempi di carico e scarico vengono calcolati nelle spese di trasporto con max. 5 minuti per 1000 kg). Ogni mezz'ora iniziata sarà fatturata come mezz'ora.

7.14 Ulteriori punti di carico/scarico
Ulteriori punti di carico/scarico all'interno dello stesso CAP/località prevedono un addebito di CHF 60.– per punto di arrivo aggiuntivo.

7.15 Prove di consegna
Le prove di consegna possono essere visualizzate gratuitamente con la funzione Track & Trace. Lavori amministrativi di maggiore entità sono a pagamento (a partire da 5 prove di consegna) o se si desiderano statistiche. Il lavoro effettivo verrà fatturato con CHF 20.– per ogni 15 minuti.

7.16 Responsabilità/Assicurazione
La nostra responsabilità del trasportatore è limitata a un massimo di CHF 15.– per kg lordo della merce danneggiata trasportata. Su richiesta, è possibile stipulare un'assicurazione supplementare all'atto dell'ordine. Questa ammonta allo 0.2 % del valore della merce, in ogni caso min. CHF 30.– per spedizione.

8 Servizi di trasbordo/logistici
8.1 Servizi di trasbordo
Per il carico e lo scarico di veicoli di terzi addebitiamo una commissione per il trasbordo. I costi del trasbordo vengono fatturati in base al peso tassabile per 100 kg. Tali costi comprendono le seguenti prestazioni:
- Carico/scarico delle spedizioni da parte dei collaboratori di CT
- Uso delle postazioni sulla rampa assegnate nelle fasce orarie concordate
- Uso dell'area adibita al trasbordo
- Responsabilità e assicurazione analoghe alle disposizioni della responsabilità del trasportatore (vedi retro)

8.2 Import
a)	Scarico dei veicoli import:	CHF 1.20 per 100 kg, min. CHF 15.– per veicolo
a)	Carico migliore:	CHF 2.50 per 100 kg, min. CHF 15.– per veicolo
c)	Ritiro per terze parti (addizionale):	CHF 2.50 per 100 kg, min. CHF 15.– per ritiro

8.3 Export
a)	Carico dei veicoli export:	CHF 1.50 per 100 kg, min. CHF 15.– per veicolo
b)	Consegna per terzi (addizionale):	CHF 2.50 per 100 kg, min. CHF 15.– per consegna

8.4 Prestazioni aggiuntive
Smistamento/direzione dei lavori: CHF 70.– per persona/ora

8.5 Stoccaggio provvisorio
Si applica alle spedizioni che non possono essere consegnate entro 5 giorni di calendario. A partire dal 6° giorno di calendario (il primo giorno coincide con quello del ritiro/presa in consegna della merce), la spedizione viene immagazzinata e fatturata al committente alle seguenti condizioni:

Canone di deposito:	CHF 0.20 per 100 kg di peso tassabile e giorno di calendario
Magazzinaggio e ritiro:	CHF 2.– per 100 kg di peso tassabile, min. CHF 12.– per ordine

La merce è assicurata fino a 30 giorni di calendario, ai sensi delle disposizioni della responsabilità del trasportatore, al prezzo di CHF 15.– per kg di peso effettivo del trasporto. Oltre tale termine, l'assicurazione della merce (incendio/acqua/furto) dovrà essere effettuata dal committente.

8.6 Ritiro autonomo
Se la spedizione viene ritirata direttamente dal cliente o da terzi, questo servizio sarà fatturato come segue:
Ritiro autonomo dalla succursale di CT: CHF 2.50 per 100 kg, min. CHF 15.– per ritiro

8.7 Pesatura / Etichettatura
Commissione per la pesatura:	CHF 4.– per spedizione
Etichettatura:	CHF 1.– per spedizione

8.8 Materiale da imballaggio
Lo smaltimento del materiale da imballaggio viene fatturato in base alle spese sostenute.

9 Fatturazione/Condizioni di pagamento
9.1 Fatturazione
La fatturazione dei nostri servizi viene effettuata due volte al mese in franchi svizzeri. L'IVA viene fatturata e indicata separatamente.

9.2 Termini di pagamento
Le fatture devono essere saldate entro 30 giorni netti dalla data della fattura. Gli sconti verranno detratti successivamente. Qualora il pagamento della fattura non venga effettuato entro 30 giorni (data di scadenza), a partire dalla data di scadenza verrà addebitato un interesse di mora del 5 %. In caso di bonifico postale/bancario, le commissioni/i costi saranno a carico del committente (cliente).

9.3 Reclami
Eventuali reclami connessi alla fatturazione devono essere effettuati entro 30 giorni dalla data della fattura. In assenza di reclami, la fattura si considera accettata.

9.4 Spese amministrative
Le fatture vengono inviate via e-mail in formato PDF. Se la fattura deve essere inviata per posta in formato cartaceo, verrà addebitato un costo di CHF 5.– per fattura.

Logistica del magazzino
Nel nostro reparto logistica lavoriamo seguendo le condizioni generali della SPEDLOGSWISS deposito / magazzinaggio (associazione svizzera delle imprese di spedizioni e logistica).

Ci riserviamo esplicitamente il diritto di apportare modifiche. Sono in vigore le condizioni relative alla responsabilità del trasportatore. Vedi retro.

La presente traduzione viene fornita solo a scopo informativo e non costituisce un documento legalmente vincolante. Fare riferimento ai termini originali in tedesco.

Condizioni relative alla responsabilità del trasportatore

per trasporti in Svizzera

1. Responsabilità
Il trasportatore è responsabile per i danni avvenuti tra la presa in carico e lo scarico provocati sia direttamente sia da terzi.

2. Condizioni relatice alla responsabilità
a) Doveri del mittente o committente
Il mittente o committente ha il dovere di imballare adeguatamente le merci per il trasporto. Egli deve comunicare al trasportatore l'indirizzo del destinatario, il luogo dello scarico, la quantità, l'imballaggio, la tipologia, il peso e le misure della merce, l'orario di consegna e l'eventuale itinerario. Il mittente o committente deve comunicare se la merce ha un valore superiore ai CHF 15.– per kg lordo. Il mittente o committente è obbligato ad informare il trasportatore nel caso si tratti di merci particolari, distribuzione particolare dei pesi o merci particolarmente fragili. Egli è responsabile dell'etichettatura ed eventuale numerazione dei colli. Per danni o smarrimenti dovuti alla mancata osservanza di detti punti il trasportatore declina ogni responsabilità.

b) Riserve di controllo
Danni o merci mancanti devono essere segnalate immediatamente e in presenza dell'autista CT sul bollettino di consegna. In caso di danni invisibili vanno denunciati per iscritto entro otto giorni (compreso il giorno di consegna).

3. Limite di responsabilità del trasportatore
a) Generale
Il trasportatore è liberato dalla responsabilità nei seguenti casi:
- Danni causati dal carico errato da parte del mittente o suo aiutante sul ponte del camion
- Danni causati dalle vibrazioni
- Danni causati da rottura spontanea delle merci
- Danni o perdite di merce imballata in casse chiuse, integre all'esterno, cartoni o contenitori di cui è impossibile controllare l'integrità al momento del carico.
- Danni causati da imballaggi non conformi o errati
- Danni causati dagli agenti atmosferici
- Danni causati dall'errato itinerario imposto dal committente
- Danni quali graffi, bolli, schiacciamenti, pittura rovinata, ecc.
- Danni causati da forza maggiore
- Vandalismo da parte di terzi

b) Danni derivanti dal carico/scarico delle merci
Il carico/scarico viene effettuato dal mittente/destinatario. Nel caso lo stesso dia ordine di scaricare all'autista, dopo che si è annunciato, viene effettuato in veste di aiutante e quindi la responsabilità di eventuali danni ricade sul destinatario/mittente. Se l'autista carica/scarica autonomamente senza essersi annunciato al mittente/destinatario, la responsabilità di eventuali danni ricade sul trasportatore come da punto 4.

c) Danni indiretti
La responsabilità per danni indiretti quali perdita di guadagno, fermo ditta o altri costi conseguenti non ricade sul trasportatore.

4. Limiti di responsabilità del trasportatore
a) Danni o perdita delle merci
La portata dell'obbligo di risarcimento dei danni è limitata in quanto ammesso dalla legge calcolando il valore delle merci nel luogo e al momento della presa in carico delle stesse. La responsabilità è limitata al massimo a CHF 15.– al kg del peso lordo effettivo della merce danneggiata o smarrita, al massimo
CHF 40 000.– complessivamente per evento.

b) Danni per ritardi o per altri danni indiretti
Danni causati da ritardi, sono da attribuire al trasportatore solo se lo stesso sia stato concordato per iscritto, in questi casi il risarcimento è pari al prezzo del trasporto. Far valere altri danni indiretti come in particolare la perdita di guadagno, fermo ditta ecc. sono espressamente fuori discussione e da non prendere in considerazione.

c) Danni derivanti da operazioni di trasbordo
Qualora il vettore esegua normali operazioni di trasbordo in funzione di magazziniere, egli dovrà rispondere solo di ritardi, di errori nello scarico o nel caricamento di merci, di falso noleggio, di controstallie di ogni genere, di perdita di una scrittura contabile, di reimballaggio, ecc., allorché la sua responsabilità in merito sia stata pattuita per iscritto. Se tale sua responsabilità per danni derivanti da normali operazioni di trasbordo è stata pattuita per iscritto, il vettore risponde in ragione dell' entità del danno verificatosi fino a un ammontare massimo di CHF 2500.– per evento (causa del danno unitaria, anche nel caso di più spedizioni per ogni ordine). In caso di perdita o danneggiamento delle merci trasportate, l'obbligo di indennizzo è disciplinato dalle restanti clausole delle DRV.

5. Incarico a terzi
Al trasportatore è permesso affidare il trasporto di tutta o di una parte della merce, ad un altro vettore. La responsabilità nei confronti del committente resta invariata, esattamente come se l'ordine fosse eseguito da lui stesso.

6. Trasporti oltre frontiera
Per trasporti oltre frontiera, sono valide le esistenti condizioni di responsabilità sempre che, il CMR o CIM non prescrivano altro in modo vincolante.

7. Prescrizione
La prescrizione di tutte le rivendicazioni di responsabilità e denuncia di risarcimento è regolata dagli articoli 452 e 454 del codice svizzero delle Obbligazioni.

8. Assicurazione di trasporto
Il committente può ordinare al trasportatore di stipulare un'assicurazione supplementare sulle merci. Il premio è a carico del committente e copre i danni o la perdita per il valore di acquisto delle merci assicurate. Rischi quali perdita di guadagno, fermo ditta e danni indiretti non sono coperti, vanno assicurati a parte dal committente.

9. Mezzi di aiuto al carico
Nel traffico normale vanno utilizzati solo mezzi di aiuto conformi ed intatti che permettono un trasporto razionale. I mezzi di aiuto corrispondono alle linee giuda EPAL/UIC. Nel caso il destinatario rifiuta i mezzi di aiuto gli stessi vanno riportati in magazzino e il trasportatore fatturerà i costi al mittente/committente secondo gli spazi utilizzati. Il trasportatore scarica la responsabilità sul mittente/ committente di danni provocati dalla mancata o errata palettizzazione delle merci. La responsabilità di danni causati dall'utilizzo di mezzi di aiuto in cattivo stato o rotti ricade sul mittente/committente. Se il destinatario scarica la merce con attrezzi non confacenti gli eventuali danni ricadono su di se. É compito del committente di informare i suoi clienti rispettivamente destinatari che vanno usati mezzi d'aiuto conformi alle direttive EPAL/UIC. Il committente deve informare i destinatari che in nessun caso essi si possono rivalere sul trasportatore ma devono passare attraverso il committente stesso.

10. Conteggio
Non è consentito compensare eventuali pretese di risarcimento danni con il prezzo del trasporto.

11. Foro competente
Il foro competente per regolari controversie riguardanti contratti di trasporto è il domicilio del trasportatore, secondo il diritto Svizzero.